

## ***Checkliste zur Anmeldung von Spielern mit ausländischer Staatsangehörigkeit***

**Anmeldung ausländischer Spieler sind noch in Papierform beim BFV einzureichen.**

für Jugendliche ab 10. Lebensjahr:

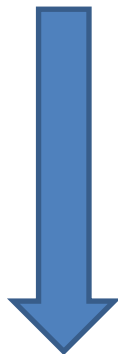
- Passantrag
- Zusatzklärung für Spieler aus dem Ausland mit persönlichen Daten
- Meldebescheinigung über den Wohnort, zu besorgen über das Bürgeramt
- Zusatzklärung für Spieler/innen zwischen 10 und 18 Jahren (Eltern)
- Personaldokument / Behördenauskunft / Melderegisterauskunft in Kopie
- Passbild

für Erwachsene ab 19 Jahre:

- Passantrag
- Zusatzklärung für Spieler aus dem Ausland mit persönlichen Daten
- Personaldokument / Behördenauskunft / Melderegisterauskunft in Kopie
- Kopie der Aufenthaltsgenehmigung bei Nicht-EU-Bürgern
- Passbild

Nach Beantragung beim Verband muß man mit einer Bearbeitungszeit von 30 Tagen rechnen. Vorher darf der Spieler nicht eingesetzt werden.

**Alle erforderlichen Zusatzformulare folgen auf den nächsten Seiten.**



**Erforderliche Angaben bei einem Spielberechtigungsantrag für einen Spieler aus dem Ausland**

Wir bitten, die Anlage genau durchzulesen und in Druckbuchstaben vollständig auszufüllen.

Vielen Dank

**1. Persönliche Daten des Spielers/der Spielerin und deren Eltern**

vollständiger Name : .....

Geburtsdatum u. ggf. Geburtsname: ..... Geburtsort: .....  
 (bei allen Jugendlichen über 10 Jahre - Zusatzklärung miteinreichen)

letzter Wohnort des Spielers im Ausland: .....

Staatsangehörigkeit: .....  
 (Nicht-EU-Staaten, bitte Aufenthaltsbescheinigung als Anlage einreichen)

vollständiger Name des Vaters: .....

vollständiger Name der Mutter: .....

letzter Wohnort der Eltern: .....

Asylbewerber: ..... Ja ..... Nein  
 (wenn ja, bitte Beweisunterlagen beifügen)

**2. Angaben zum abgebenden Verein des Spielers / der Spielerin**

Name des letzten Vereins : .....

Ort, in dem der Verein ansässig ist: .....

Bundesland / Bezirk /Departement in dem der Ort liegt: .....

**3. Angaben zum Spielerstatus und zur Freigabeerteilung**

letzter Status : ..... Amateur / Nicht-Amateur

vertragliche Bindung zum letzten Verein: ..... Ja / Nein

falls Ja - Vertragsende am : .....

Vertragskopie beigefügt ..... Ja / Nein

Freigabeerklärung des letzten Vereins beigefügt: ..... Ja / Nein

Freigabeerklärung des Landesverbandes / Bezirks /  
 Departements beigefügt: ..... Ja / Nein

\_\_\_\_\_  
 Unterschrift und Stempel des Vereins

\_\_\_\_\_  
 Unterschrift des Spielers/  
 bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen  
 Vertreters

**Erforderliche Angaben bei einem Spielberechtigungsantrag für einen Spieler aus dem Ausland**

- 1. Grundsätzliche Angaben:** -Vollständiger Name, ggf. Geburtsname - Geburtsdatum  
 - Vorname und Familienname der Eltern  
 - Letzter Wohnort im Ausland  
 - Letzter Status des Spielers (Amateur/Nichtamateur)  
 - Name des letzten Vereins - Adresse des letzten Vereins

**2. Zusätzliche Angaben für folgende Staaten:**

|                             |  |                       |  |
|-----------------------------|--|-----------------------|--|
| <u>Brasilien:</u>           | - vollständiger Name von Vater und Mutter<br>- bei Spieler unter 21 Jahre Einverständniserklärung der Eltern<br>- Bundesland, in dem der letzte Club ansässig ist<br>- Zusatzklärung (im BFV erhältlich)   | <u>Frankreich:</u>    | - letzte Adresse mit Departement<br>- Regionalverband, dem der letzte Verein angehört                            |
| <u>Niederlande:</u>         | - bei Wechsel nach dem 30.5. ist zusätzlich Begründung erforderlich  | <u>Griechenland:</u>  | - vollständiger Name von Vater und Mutter<br>- letzte genaue Adresse im Heimatland                               |
| <u>Israel:</u>              | - Nummer der Identitätskarte des Spielers  | <u>Schweden:</u>      | - 10-stellige Personalnummer des Reisepasses   |
| <u>Polen:</u>               | - genaue Adresse im Heimatland<br>- Polnischer Name des alten Vereins  | <u>Kanada:</u>        | - genaue Adresse im Heimatland<br>- Provinz ,wo der alte Verein ansässig ist                                     |
| <u>Spanien:</u>             | - beide Familiennamen des Spielers<br>- Kopie vom Reisepass  | <u>Saudi-Arabien:</u> | - Kopie des Reisepasses  |
| <u>Ungarn:</u>              | - Mädchenname der Mutter   | <u>Ägypten:</u>       | - Kopie des Reisepasses  |
| <u>Mazedonien:</u>          | - Kopie des Reisepasses des Spielers   | <u>Türkei:</u>        | - vollständiger Name des Vaters und der Mutter<br>- genaue Adresse im Heimatland                                 |
| <u>Montenegro:</u>          |  | <u>USA:</u>           | - genaue Adresse im Heimatland<br>- Zusatzbogen ausfüllen ( beim BFV erhältlich)                                 |
| <u>Kosovo:</u>              |  | <u>Kroatien:</u>      | - Abmeldung vom alten Verein (Istupnica) im Original<br>- Abmeldung vom Regionalverband (Brisovnica) im Original |
| <u>Bosnien-Herzegowina:</u> | - Abmeldung vom Verein (Ispisnica) im Original<br>- Abmeldung vom Cantonalverband im Original (Brisovnica)<br>- Kopie der Geburtsurkunde<br>- genaue Adresse im Heimatland                                 | <u>Argentinien:</u>   | - Zusatzklärung (im BFV erhältlich)  |
| <u>Ukraine:</u>             | - Persönliche Erklärung des Spielers im BFV zu spielen<br>- bei Minderjährigen Einverständniserklärung der Eltern<br>- genaue Angaben des abgebenden Vereins<br>- Abmeldeunterlagen des abgebenden Vereins | <u>Mexiko:</u>        | - Zusatzklärung (im BFV erhältlich)  |
|                             |  | <u>Japan:</u>         | - Kopie vom Reisepass  |
|                             |  | <u>Serbien:</u>       | - Vorname beider Eltern<br>- letzter Wohnort in Serbien<br>- letzter Verein in Serbien                           |
|                             |  | <u>Bulgarien:</u>     | - Kopie vom Reisepass  |

## Zusatzklärung für Spieler/innen zwischen 10 und 18 Jahren,

### die nicht die deutsche Staatsbürgerschaft besitzen

(zur Weiterleitung an DFB)

#### To the parents of the player / legal representative

An die Eltern des Spielers / den gesetzlichen Vertreter

In accordance with the pertinent FIFA regulations, all player's pass applications shall be submitted together with an attested birth certificate and need to be supported with the form below duly completed.

In Übereinstimmung mit den gültigen FIFA-Bestimmungen müssen alle Anträge auf Ausstellung eines Spielerpasses zusammen mit einer Kopie der Geburtsurkunde sowie des nachstehenden ausgefüllten Formblatts eingereicht werden.

The regulation ensures that players, under the age of 18 playing in a foreign country, did not come to the country for purely football reasons, but for family reasons. The regulation has been conceived to protect U-18 players and ensures that all parties concerned duly comply with FIFA-transfer rules.

Diese Bestimmung stellt sicher, dass Spieler unter 18 Jahre, die im Ausland spielen, nicht aus Gründen, die den Fussballsport betreffen in dieses Land gekommen sind, sondern aus familiären Gründen. Diese Regelung schützt die unter 18-jährigen und stellt sicher, dass alle Betroffenen in Übereinstimmung mit den Wechselbestimmungen der FIFA handeln.

---

We (player's parents/ legal representative) do hereby declare that my child

Wir (Eltern des Spielers/gesetzlicher Vertreter) erklären hiermit, dass mein Kind

(Name of child) \_\_\_\_\_

(Name des Kindes)

is currently resident in Germany for family reasons (in accordance with FIFA regulations Chapter V, Article 19 – Protection of minors).

zum jetzigen Zeitpunkt aus familiären Gründen seinen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland hat (in Übereinstimmung mit den FIFA Bestimmungen Kapitel V, Artikel 19 – Schutz Minderjähriger).

Parents / legal Representative \_\_\_\_\_

(Eltern / gesetzlicher Vertreter)

**(Bemerkung:** In the case of unaccompanied minors, a copy of the guardianship certificate must be attached by the guardian.

Bei unbegleiteten Jugendlichen ist vom Vormund eine Kopie der Vormundschaftsurkunde beizufügen.)

Name in Block Capitals \_\_\_\_\_

(Name in Blockschrift)

Signature \_\_\_\_\_

Unterschrift

Date \_\_\_\_\_

Datum



## U.S. Soccer Federation International Clearance Request Form (ITC 5-11)

**A. BIOGRAPHICAL INFORMATION** (Type or print clearly)

|  |                           |                |
|--|---------------------------|----------------|
| Player's Last Name                       | First Name                | Middle Initial |
| Mother's Maiden Name                     | First Name                | Middle Initial |
| Father's Last Name                       | First Name                | Middle Initial |
| Most Recent United States Address        | City                      | State          |
| E-mail Address                           | Primary Phone Number      |                |
| Birth Date _____<br>Month    Day    Year | Gender      Male / Female |                |
| Country of Birth                         | Country of Citizenship    |                |

**B. REQUEST FOR INTERNATIONAL TRANSFER CERTIFICATE**

(This section **MUST** be completed or the application will **NOT** be processed)

|   |                      |        |
|---|----------------------|--------|
| Last Foreign Club Participated                  | State/Country        | League |
| Date of Last Game _____<br>Month    Day    Year | Professional/Amateur |        |
| Club Wishing to Participate With                | State/Country        | League |

*I hereby confirm all of the above information to be correct. I also confirm that I am presently not under a professional contract to any other team (domestic or foreign) and I am not under suspension by any member organization of Federation Internationale de Football Association.*

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Signature of Player  | Date: Month    Day    Year |
| Signature of Parent or Guardian<br>(Required for any player under the age of 18) | Date: Month    Day    Year |

Please complete and submit this form by mail, e-mail or fax to:

U.S. Soccer Federation  
Attn: Player Registration  
1801 South Prairie Avenue  
Chicago, IL 60616  
312-808-1300  
312-808-0263-Fax  
player\_registration@ussoccer.org

**Zusatzformular Argentinien**

En respuesta a su solicitud de fecha .... / ..... , remito adjunto planilla de datos necesaria para la tramitación de esta transferencia.



**ASOCIACION DEL FUTBOL ARGENTINO**

DEPARTAMENTO REGISTRO DE JUGADORES

**JUGADOR**

Apellido: .....

Nombres: .....

Fecha de nacimiento: ..... Lugar de nacimiento: .....

Nacionalidad: .....

N° de Pasaporte / Documento de Identidad: .....

Ultimo Club: ..... Liga: .....

Localidad: ..... Provincia: .....

Clubes anteriores en los que participó y fechas:

.....

Liga: .....

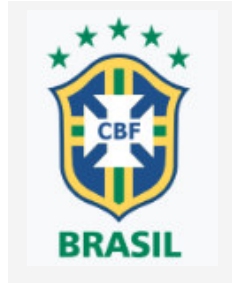
Localidad: ..... Provincia: .....

Ultimo partido en que actuó: .....

Declaro que los datos precedentemente indicados son auténticos.

**Firma del Jugador:** .....

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE FUTEBOL



## DECLARAÇÃO

Eu, ....., atleta de Futebol, portador da  
Identidade N° ....., CPF.N° .....,  
declaro que sou dono do meu Passe de Futebol, vinculado na Federação  
..... Clube .....

Informo, que não houve ônus nesla icansação.

Rio de Janeiro, .....

.....  
Nome do Atleta e Assinatura

Formulario de solicitud de información  
Information Request Form

Información General

General Information

Apellidos / Player's surnames

Nombre (s) / First Name / Middle Name

Fecha de Nacimiento (dd/mm/aaaa) / Date of Birth (dd/mm/yyyy)

Lugar de Nacimiento (Ciudad y Estado) / Place of Birth (City and State)

País / Country

Apellido de la Madre / Mother's Maiden Name

Nombre (s) / Nombre (s) / First Name / Middle Name

Apellido del Padre / Father's Last Name

Nombre (s) (First Name) / First Name / Middle Name

Dirección / Address

Ciudad / City

Estado / State

Código Postal / Zip Code

Dirección de correo electrónico / E-mail Address

Información adicional requerida

(Completar sólo en caso de que el Jugador confirme que ha participado en Estados Unidos de América)

Additional Information Required

(Must be completed only if the player confirms that he has participated in the United States of America)

¿Ha participado en algún Club en Estados Unidos de América?

Have you ever participated in any team in the United States of America?

SI

NO

Información del Club anterior / Information of the last Club

Último Club / Last Club Participated

Liga/División (League/Division)

Ciudad/Estado (City/State)

Fecha del último partido (Date of last Game)

Profesional/Aficionado (Professional/Amateur)

Confirmo que la información ingresada es correcta.

I hereby confirm all of the above information to be correct.

Firma del Jugador

Signature of Player

Fecha: Día Mes Año

Date: Month Day Year

\*Firma del Padre o Tutor

Signature of Parent or Guardian

Fecha: Día Mes Año

Date: Month Day Year

\*Obligatorio para cualquier jugador menor de 18 años

Required for any player under the age of 18



## Zusatzklärung für Spieler/innen zwischen 10 und 18 Jahren,

### die nicht die deutsche Staatsbürgerschaft besitzen

(zur Weiterleitung an DFB)

#### To the parents of the player / legal representative

An die Eltern des Spielers / den gesetzlichen Vertreter

In accordance with the pertinent FIFA regulations, all player's pass applications shall be submitted together with an attested birth certificate and need to be supported with the form below duly completed.

In Übereinstimmung mit den gültigen FIFA-Bestimmungen müssen alle Anträge auf Ausstellung eines Spielerpasses zusammen mit einer Kopie der Geburtsurkunde sowie des nachstehenden ausgefüllten Formblatts eingereicht werden.

The regulation ensures that players, under the age of 18 playing in a foreign country, did not come to the country for purely football reasons, but for family reasons. The regulation has been conceived to protect U-18 players and ensures that all parties concerned duly comply with FIFA-transfer rules.

Diese Bestimmung stellt sicher, dass Spieler unter 18 Jahre, die im Ausland spielen, nicht aus Gründen, die den Fussballsport betreffen in dieses Land gekommen sind, sondern aus familiären Gründen. Diese Regelung schützt die unter 18-jährigen und stellt sicher, dass alle Betroffenen in Übereinstimmung mit den Wechselbestimmungen der FIFA handeln.

---

We (player's parents/ legal representative) do hereby declare that my child

Wir (Eltern des Spielers/gesetzlicher Vertreter) erklären hiermit, dass mein Kind

(Name of child) \_\_\_\_\_  
(Name des Kindes)

is currently resident in Germany for family reasons (in accordance with FIFA regulations Chapter V, Article 19 – Protection of minors).

zum jetzigen Zeitpunkt aus familiären Gründen seinen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland hat (in Übereinstimmung mit den FIFA Bestimmungen Kapitel V, Artikel 19 – Schutz Minderjähriger).

Parents / legal Representative \_\_\_\_\_  
(Eltern / gesetzlicher Vertreter)

**(Bemerkung:** In the case of unaccompanied minors, a copy of the guardianship certificate must be attached by the guardian.

Bei unbegleiteten Jugendlichen ist vom Vormund eine Kopie der Vormundschaftsurkunde beizufügen.)

Name in Block Capitals \_\_\_\_\_  
(Name in Blockschrift)

Signature \_\_\_\_\_  
Unterschrift

Date \_\_\_\_\_  
Datum

**Erforderliche Angaben bei einem Spielberechtigungsantrag für einen Spieler aus dem Ausland**

Wir bitten, die Anlage genau durchzulesen und in Druckbuchstaben vollständig auszufüllen.

Vielen Dank

**1. Persönliche Daten des Spielers/der Spielerin und deren Eltern**

vollständiger Name : .....

Geburtsdatum u. ggf. Geburtsname: ..... Geburtsort: .....  
 (bei allen Jugendlichen über 10 Jahre - Zusatzklärung miteinreichen)

letzter Wohnort des Spielers im Ausland: .....

Staatsangehörigkeit: .....  
 (Nicht-EU-Staaten, bitte Aufenthaltsbescheinigung als Anlage einreichen)

vollständiger Name des Vaters: .....

vollständiger Name der Mutter: .....

letzter Wohnort der Eltern: .....

Asylbewerber: ..... Ja ..... Nein  
 (wenn ja, bitte Beweisunterlagen beifügen)

**2. Angaben zum abgebenden Verein des Spielers / der Spielerin**

Name des letzten Vereins : .....

Ort, in dem der Verein ansässig ist: .....

Bundesland / Bezirk /Departement in dem der Ort liegt: .....

**3. Angaben zum Spielerstatus und zur Freigabeerteilung**

letzter Status : ..... Amateur / Nicht-Amateur

vertragliche Bindung zum letzten Verein: ..... Ja / Nein

falls Ja - Vertragsende am : .....

Vertragskopie beigefügt ..... Ja / Nein

Freigabeerklärung des letzten Vereins beigefügt: ..... Ja / Nein

Freigabeerklärung des Landesverbandes / Bezirks /  
 Departements beigefügt: ..... Ja / Nein

\_\_\_\_\_  
 Unterschrift und Stempel des Vereins

\_\_\_\_\_  
 Unterschrift des Spielers/  
 bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen  
 Vertreters